

(1)

## Chambre des Représentants

SESSION 1955-1956.

24 JANVIER 1956.

### PROJET DE LOI

autorisant la Société Nationale des Chemins de fer belges à émettre en une ou plusieurs tranches, des emprunts d'un montant effectif de 677,200,000 francs pour couvrir des dépenses afférentes à la réparation des dommages de guerre occasionnés au matériel roulant et à l'outillage nécessaires à l'exploitation du réseau ferré.

### EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'Exposé des motifs justifiant le projet de loi autorisant la Société Nationale des Chemins de fer belges à émettre en une ou plusieurs tranches, des emprunts d'un montant effectif de 1,681,000,000 de francs pour couvrir des dépenses afférentes à la réparation des dommages de guerre occasionnés au matériel roulant et à l'outillage nécessaires à l'exploitation du réseau ferré (*Document parlementaire Sénat n° 243, session 1954-1955*) s'exprimait comme suit dans ses deux derniers alinéas :

« Dès que ce projet de loi sera voté, il ne restera plus, en ce qui concerne les dommages de guerre touchant le matériel roulant, qu'à assurer la mobilisation de la part d'intervention de l'Etat dans le financement des commandes exécutées au cours des exercices 1955 et suivants, part qui, compte tenu de l'autorisation d'emprunt visée à l'article premier, 1<sup>o</sup>, de la loi du 7 juillet 1954 s'élève à près de 700,000,000 de francs.

» Le Gouvernement ne manquera pas d'établir en temps utile les propositions qui s'avéreront adéquates pour mener à bonne fin, par tranches successives, la formule de financement dont le dit article premier, 1<sup>o</sup>, de la loi du 7 juillet 1954 inaugure l'application. »

\*\*

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1955-1956.

24 JANUARI 1956.

### WETSONTWERP

waarbij de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen er toe gemachtigd wordt leningen tot beloop van een effectief bedrag van 677,200,000 frank in één of meer tranches uit te geven tot dekking van uitgaven voor het herstel van de oorlogsschade veroorzaakt aan het rollend materieel en aan de uitrusting nodig voor de exploitatie van het net.

### MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De Memorie van toelichting tot rechtvaardiging van het ontwerp van wet waarbij de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen er toe gemachtigd wordt leningen tot beloop van een effectief bedrag van 1,681,000,000 frank in één of meer tranches uit te geven tot dekking van uitgaven voor het herstel van de oorlogsschade veroorzaakt aan het rollend materieel en aan de uitrusting nodig voor de exploitatie van het net (*Parlementair bescheid Senaat n° 243, zitting 1954-1955*), luidde in de twee laatste ledien als volgt :

« Zodra dit ontwerp van wet zal goedgekeurd zijn, zal er op het stuk van oorlogsschade betreffende het rollend materieel nog enkel dienen gezorgd voor de mobilisatie van het aandeel van de Staat in de financiering van de in de loop der dienstjaren 1955 en daaraanvolgende uitgevoerde bestellingen, welk aandeel, rekening gehouden met de in artikel 1, 1<sup>o</sup>, van de wet van 7 juli 1954 bedoelde machtiging tot lening, rond de 700,000,000 frank bedraagt.

» De Regering zal niet nalaten intjids de voorstellen op te maken die geschikt zullen blijken om de wijze van financiering, waarvan de toepassing bij voormeld artikel 1, 1<sup>o</sup>, van de wet van 7 juli 1954 wordt ingeluid, bij achtereenvolgende tranches tot een goed einde te brengen. »

\*\*

En matière de réparation des dommages de guerre au matériel roulant de la Société Nationale des Chemins de fer belges, il est utile de rappeler qu'il convient de faire une distinction entre deux périodes, à savoir : celle antérieure au 1<sup>er</sup> juillet 1953 et celle postérieure à cette date.

1. Pour ce qui concerne la première de ces deux périodes, la formule adoptée par le Gouvernement par la convention additionnelle du 15 janvier 1954 et qui a consisté à ramener la quote-part d'intervention de la Société Nationale à 10 % de la valeur de remplacement du matériel roulant et à porter l'intervention de l'Etat à 90 % de celle-ci a permis la restitution, au Fonds de renouvellement de la Société Nationale, de la somme de 2,587,000,000 de francs, imputée primitivement à ce Fonds jusqu'à la date précitée du 1<sup>er</sup> juillet 1953.

Sur le plan législatif, cette restitution est actuellement réglée, la Société Nationale ayant été autorisée, par les lois des 7 juillet 1954 et 28 juin 1955, à émettre des emprunts — dont les charges sont supportées par l'Etat — pour des montants respectifs de 950,000,000 de francs et de 1,681,000,000 de francs.

L'émission de la tranche de 950,000,000 de francs ayant procuré à la Société Nationale une rentrée de 905,708,400 francs, la deuxième tranche a été fixée à la différence, soit un montant effectif de 2,587,000,000 — 906,000,000 = 1,681,000,000 de francs.

2. Pour ce qui concerne la période postérieure au 1<sup>er</sup> juillet 1953, l'intervention de l'Etat est également fixée, en vertu de la même convention additionnelle préappelée, à 90 % des dépenses d'acquisition du matériel neuf destiné à remplacer celui perdu ou détruit par faits de guerre. Sur cette base, il a été calculé forfaitairement, qu'avec effet au 1<sup>er</sup> juillet 1953, les dépenses restant à financer par l'Etat atteindraient le montant de 2,005,500,000 francs.

Toutefois, ce solde a, dans la suite, été ramené à 1,556,200,000 francs grâce à la mobilisation d'un crédit de 449,300,000 francs, disponible aux budgets extraordinaires des exercices 1953 et antérieurs.

Ultérieurement, la Société Nationale a été autorisée par la loi précitée du 7 juillet 1954 à émettre sur le dit solde un emprunt de 900,000,000 de francs lequel a procuré un produit net de 879,000,000 de francs. Ainsi donc l'effort financier restant à faire par l'Etat, pour liquider complètement sa quote-part dans les dépenses afférentes à la réparation des dommages de guerre au matériel roulant de la Société Nationale, se ramène à 677,200,000 francs en chiffres ronds.

Le tableau reproduit *in fine* et arrêté au 1<sup>er</sup> août 1955 donne un aperçu du matériel déjà fourni ou restant à fournir à charge du compte « Dommages de guerre » sur le forfait précité de 2,005,500,000 francs et ce, dans le cadre de la modernisation de l'exploitation de la Société Nationale.

Il résulte de ce tableau :

1° que les dépenses restant à financer à fin 1955 atteindront le montant de 617,600,000 francs dont la majeure partie viendra effectivement à échéance dans le courant de 1956;

2° qu'à fin 1955, la Société Nationale sera à découvert de 59,600,000 francs — soit 938,600,000 (345,300,000 + 593,300,000) — 879,000,000 de francs (produit net de la première tranche de 900,000,000 de francs), sur les liquidations à opérer pour les mêmes commandes. Il s'avère donc indispensable d'autoriser la Société Nationale à

Inzake herstel van de aan het rollend materieel van de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen veroorzaakte oorlogsschade is het nuttig er aan te herinneren dat een onderscheid dient gemaakt tussen twee perioden, te weten : die vóór 1 juli 1953 en die na deze laatste datum.

1. Wat de eerste van die twee perioden betreft, heeft de door de Regering bij de aanvullende overeenkomst van 15 januari 1954 aangenomen formule, die er in bestond het aandeel van de Nationale Maatschappij tot op 10 % van de vervangingswaarde van het rollend materieel te verlagen en het aandeel van de Staat tot op 90 % van deze waarde te verhogen, het mogelijk gemaakt, aan het Vernieuwingsfonds van de Nationale Maatschappij, de som van 2,587,000,000 frank, die aanvankelijk tot op voormelde datum van 1 juli 1953 op dat Fonds was aangerekend, terug te geven.

Op het wetgevend plan is die teruggave thans geregeld, vermits de Nationale Maatschappij er bij de wetten van 7 juli 1954 en 28 juni 1955 toe gemachtigd werd leningen — tot beloop van de respectieve bedragen van 950,000,000 frank en 1,681,000,000 frank — uit te geven, waarvan de lasten door de Staat gedragen worden.

Daar de uitgifte van de tranche van 950,000,000 frank voor de Nationale Maatschappij de som van 905,708,400 frank heeft opgebracht, werd het bedrag van de tweede tranche vastgesteld op het verschil, zegge een effectief bedrag van 2,587,000,000 — 906,000,000 = 1,681,000,000 frank.

2. Wat de periode na 1 juli 1953 betreft, werd het aandeel van de Staat eveneens krachtens dezelfde voormelde aanvullende overeenkomst vastgesteld op 90 % van de uitgaven voor aankoop van het nieuw materieel ter vervanging van dat welk door oorlogshandelingen verdwenen of vernield is. Op die grondslag is forfaitair berekend geworden dat, met uitwerking op 1 juli 1953, de door de Staat nog te financieren uitgaven het bedrag van 2,005,500,000 frank zouden bereiken.

Dit saldo werd echter achteraf verminderd tot op 1,556,200,000 frank, dank zij de mobilisatie van een krediet van 449,300,000 frank, dat op de buitengewone begroting van de dienstjaren 1953 en vroegere beschikbaar is.

Naderhand is de Nationale Maatschappij er bij voormelde wet van 7 juli 1954 toe gemachtigd geworden op voormelde saldo een lening van 900,000,000 frank uit te geven, welke haar een netto-bedrag van 879,000,000 frank heeft opgebracht. Zodat de financiële krachtinspanning, welke de Staat nog te leveren heeft om zijn aandeel in de uitgaven voor het herstel van de aan het rollend materieel van de Nationale Maatschappij veroorzaakte oorlogsschade te vereffenen verminderd is tot op 677,200,000 frank in ronde cijfers.

De hierachter voorkomende en op 1 augustus 1955 afgesloten tabel geeft een overzicht van het materieel dat op de rekening « Oorlogsschade » op voormeld forfaitair bedrag van 2,005,500,000 frank reeds geleverd werd of nog te leveren is binnen het raam van de modernisering van de exploitatie der Nationale Maatschappij.

Uit die tabel vloeit voort :

1° dat de einde 1955 nog te financieren uitgaven het bedrag van 617,600,000 frank zullen bereiken, waarvan het grootste gedeelte werkelijk in de loop van 1956 zal vervallen;

2° dat einde 1955 de Nationale Maatschappij 59,600,000 frank — zegge 938,600,000 (345,300,000 + 593,300,000) — 879,000,000 frank (netto-opbrengst van de eerste tranche van 900,000,000) — zal tekort komen wegens de voor dezelfde bestellingen te verrichten betalingen. Het blijkt derhalve onontbeerlijk de Nationale Maatschappij er toe

émettre un ou plusieurs emprunts d'un montant égal à 617,600,000 + 59,600,000, soit 677,200,000 francs en chiffres ronds, dont le service financier sera assuré par l'Etat au moyen d'inscriptions au budget de la Dette publique.

Tel est le but du présent projet de loi pour lequel le Gouvernement se permet de solliciter le bénéfice de l'urgence aux fins de ne pas entraver ou ralentir le rythme de production et de livraison du matériel en commande.

\*  
\*\*

En soumettant le dit projet de loi à l'approbation du Parlement, le Gouvernement croit opportun de souligner derechef l'intérêt économique — déjà mis en lumière dans l'exposé des motifs du projet qui est devenu la loi du 28 juin 1955 — des commandes de matériel couvertes par les emprunts dont il s'agit, plus spécialement en ce qui concerne :

1° la résorption du chômage, compte tenu de ce que le secteur de la construction du matériel roulant fait l'objet de la sollicitude gouvernementale, étant données les possibilités qu'il présente aussi bien dans le domaine de la mise au travail de la main-d'œuvre que dans celui de l'expansion économique de notre pays;

2° la transformation des modes de traction dans l'exploitation ferroviaire.

A ce dernier point de vue, la modernisation des modes de traction est de nature à promouvoir dans un proche avenir, une amélioration substantielle de la sécurité, du confort et de la célérité des transports sur les lignes axiales; cet objectif présente un intérêt primordial dans le cadre des études en cours pour faire face au mouvement des voyageurs, en prévision de l'Exposition Universelle Internationale de Bruxelles 1958.

A plus longue échéance, cette modernisation constituera un des facteurs déterminants du redressement financier de la Société Nationale par la réduction de son prix de revient, réduction qui viendra en fin de compte au profit de la collectivité.

*Le Ministre des Communications,*

E. ANSEELE.

*Le Ministre des Finances,*

H. LIEBAERT.

te machtgien één of meer leningen uit te geven voor een bedrag gelijk aan 617,600,000 + 59,600,00, zegge 677,200,00 frank in ronde cijfers, voor de financiële dienst waarvan de Staat zal zorgen door middel van op de begroting der Staatsschuld uitgetrokken bedragen.

Dit is het doel van bijgaand ontwerp van wet waarvoor de Regering zo vrij is u te verzoeken er onverwijd uw goedkeuring aan te hechten ten einde geen belemmering of vertraging te veroorzaken in het bouw- en leveringsritme van het bestelde materieel.

\*  
\*\*

Door dit ontwerp van wet ter goedkeuring aan het Parlement voor te leggen, meent de Regering dat het past andermaal met nadruk te wijzen op het economisch belang — dat reeds naar voren gebracht werd in de memo-rie van toelichting van het ontwerp dat de wet van 28 juni 1955 geworden is — van de bestellingen van materieel die worden gedeckt door de leningen waarover het gaat, maar bijzonder wat betreft :

1° de bestrijding van de werkloosheid, rekening gehouden met het feit dat de sector van de bouw van het rollend materieel het voorwerp van de bezorgdheid van de Rege-ring uitmaakt wegens de mogelijkheden die daardoor worden geboden zowel op het gebied van de tewerkstel-ling der arbeidskrachten als op dat van de economische expansie van ons land

2° de veranderingen die zich voordoen in de bij de exploitatie der spoorwegen aangewende tractiemiddelen.

In dit laatste opzicht kan de modernisering van de tractiemiddelen in een nabije toekomst een substantiële ver-betering van de veiligheid, het comfort en de snelheid van het vervoer op de axiale lijnen in de hand werken; dit doel is van primordiaal belang binnen het raam van de aange-vatte studiën om te voorzien in de afwikkeling van het ver-wachte reizigersverkeer naar aanleiding van de Internationale Wereldtentoonstelling Brussel 1958.

In een meer verwijderde toekomst zal die modernisering een der beslissende factoren zijn van het financieel herstel der Nationale Maatschappij, en wel door de verlaging van haar kostprijs, welche verlaging tenslotte zal ten goede komen aan de gemeenschap.

*De Minister van Verkeerswezen,*

*De Minister van Financiën,*

Dépenses de reconstruction du matériel roulant après le  
30 juin 1953.  
(En millions de francs.)

Uitgaven voor vernieuwing van het rollend materieel na  
30 juni 1953.  
(In miljoenen frank.)

GENRE DE MATERIEL	Dépenses sur crédits budgétaires après le 1.VII.1953	Dépenses sur emprunts antérieures au 31.XII.1954	Dépenses prévues pour 1955	Dépenses ultérieures	Total des dépenses
	Uitgaven op Begrotingskredieten na 1.VII.1953	Uitgaven op leningen voor 31.XII.1954	Uitgaven voorzien voor 1955	Latere uitgaven	Totaal van de uitgaven
25 automotrices. — 25 automotrices ...	5.5	0.2	—	—	5.7
15 automotrices. — 15 automotrices ...	32.1	69.9	—	—	102
79 automotrices. — 79 automotrices ...	17.2	123.2	362	( <sup>1</sup> ) 211.5	713.9
38 automotrices. — 38 automotrices ...	5.2	31.6	114	( <sup>2</sup> ) 197.2	348
136 voitures métalliques. — 136 metalen rijtuigen ...	318.1	31.2	—	—	349.3
4 prototypes. — 4 prototypen ...	—	11.6	—	—	11.6
10 autorails (1 <sup>re</sup> tranche). — 10 railauto's (1 <sup>re</sup> tranche) ...	0.2	—	—	—	0.2
10 autorails (2 <sup>re</sup> tranche). — 10 railauto's (2 <sup>re</sup> tranche) ...	0.6	—	—	—	0.6
50 autorails. — 50 railauto's ...	55.8	42.8	61.3	—	159.9
40 autorails. — 40 railauto's ...	8.8	27.7	56	96.4	188.9
10,000 wagons (compl.). — 10,000 wagens (aanvul.) ...	5.5	—	—	—	5.5
100 voitures. — 100 rijtuigen ...	—	7.1	—	112.5	119.6
Réparation matériel roulant. — Herstel rollend materieel ...	0.3	—	—	—	0.3
	449.3	345.3	593.3	617.6	2,005.5

(1) Au 2 septembre 1955, sept automotrices étaient fournies. Les dernières fournitures de la commande sont prévues pour le mois de mars 1956.

(2) Les premières fournitures sont prévues pour le mois de mars 1956, les autres fournitures s'échelonneront jusqu'à la fin de la dite année.

(1) Op 2 september 1955 waren zeven automotrices geleverd. De laatste leveringen van de bestelling zijn voorzien voor de maand maart 1956.

(2) De eerste leveringen zijn voorzien voor de maand maart 1956, de andere leveringen zullen geleidelijk volgen tot het einde van dat jaar.

## AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le Conseil d'Etat, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Communications, le 14 décembre 1955, d'une demande d'avis, *dans un délai ne dépassant pas trois jours*, sur un projet de loi « autorisant la Société Nationale des Chemins de fer belges à émettre en une ou plusieurs tranches, des emprunts d'un montant effectif de 677,200,000 francs pour couvrir des dépenses afférentes à la réparation des dommages de guerre occasionnés au matériel roulant et à l'outillage nécessaires à l'exploitation du réseau ferré », a donné le 15 décembre 1955 l'avis suivant :

L'avant-projet de loi tend à autoriser la Société Nationale des Chemins de fer belges à émettre un emprunt destiné à couvrir le solde de la part incombant à l'Etat dans le coût du matériel roulant acquis ou restant à acquérir après le 1<sup>er</sup> juillet 1953 en remplacement de celui qui fut détruit ou perdu par faits de guerre.

Il fait suite à la loi du 7 juillet 1954, dont l'article premier, 1<sup>o</sup>, a déjà autorisé la Société Nationale des Chemins de fer belges à émettre un emprunt à concurrence de 900,000,000 de francs pour couvrir « la part incombant à l'Etat dans les dépenses prévues en 1954 pour l'acquisition par la Société Nationale des Chemins de fer belges, du matériel roulant nécessaire au remplacement de celui détruit ou disparu par faits de guerre ».

La part d'intervention de l'Etat dans les charges résultant du remplacement du matériel précité, part à laquelle se rattache tant l'emprunt prévu par la loi du 7 juillet 1954 que celui qui vise l'avant-projet, a été fixée par un avenant, signé le 15 janvier 1954, à la convention du 23 décembre 1946 conclue entre l'Etat belge et la Société Nationale des Chemins de fer belges relative à la réparation des dommages occasionnés par faits de guerre au matériel roulant, à l'outillage et aux approvisionnements nécessaires à l'exploitation du réseau ferré.

Cette convention et son avenant n'ont pas été expressément ratifiés par le législateur. Toutefois, comme le Conseil d'Etat l'a fait remarquer lors de l'examen de l'avant-projet qui est devenu la loi du 7 juillet 1954, celle-ci a eu pour effet de ratifier implicitement l'avenant à la convention du 23 décembre 1946.

La chambre était composée de

MM. :

F. LEPAGE, conseiller d'Etat, président;  
J. COYETTE, conseiller d'Etat;  
G. VAN BUNNEN, conseiller d'Etat;  
G. PIQUET, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. LEPAGE..

Le Greffier,  
(s.) G. PIQUET.

Le Président,  
(s.) F. LEPAGE.

Pour expédition délivrée au Ministre des Communications.

Le 17 décembre 1955.

Le Greffier du Conseil d'Etat.

R. DECKMYN.

## ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De Raad van State, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 14<sup>e</sup> decembre 1955 door de Minister van Verkeerswezen verzocht hem, *binnen een termijn van ten hoogste drie dagen*, van advies te dienen over een ontwerp van wet « waarbij de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen er toe gemachtigd wordt leningen tot beloop van een effectief bedrag van 677,200,000 frank in één of meer tranches uit te geven tot dekking van uitgaven voor het herstel van de oorlogsschade veroorzaakt aan het rollend materieel en aan de uitrusting nodig voor de exploitatie van het net », heeft de 15<sup>e</sup> december 1955 het volgend advies gegeven :

Doel van het voorontwerp van wet is, de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen er toe te machtigen een lening uit te geven tot dekking van het saldo van het aandeel van de Staat in de prijs van het rollend materieel, na 1 juli 1953 aangekocht of nog aan te kopen ter vervanging van het door oorlogshandelingen vernield of verdwenen materieel.

Het sluit aan bij de wet van 7 juli 1954 waarvan het eerste artikel, 1<sup>o</sup>, de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen reeds heeft gemachtigd, een lening tot een beloop van 900,000,000 frank uit te geven tot dekking van « het aandeel van de Staat in de voor 1954 geraamde uitgaven voor de aankoop door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen van het rollend materieel, nodig ter vervanging van dat welk door oorlogshandelingen vernield of verdwenen is ».

Het aandeel van de Staat in de lasten voortvloeiend uit de vervanging van genoemd materieel, op welk aandeel zowel de bij de wet van 7 juli 1954 voorgeschreven lening als die waarvan sprake in het onderhavige voorontwerp betrekking hebben, is vastgesteld in een op 15 januari 1954 ondertekende wijzigingsclausule bij de overeenkomst van 23 december 1946 gesloten tussen de Belgische Staat en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen betreffende het herstel der schade door oorlogshandelingen toegebracht aan het rollend materieel, de uitrusting en de voorraden welke voor de exploitatie van het spoorwegnet nodig zijn.

Deze overeenkomst evenmin als de wijzigingsclausule zijn door de wetgever niet uitdrukkelijk bekraftigd. Zoals de Raad van State echter heeft opgemerkt bij het onderzoek van het voorontwerp dat de wet van 7 juli 1954 is geworden, heeft deze wet de wijzigingsclausule bij de wet van 23 december 1946 impliciet bekraftigd.

De kamer was samengesteld uit  
de HH.:

F. LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter;  
J. COYETTE, raadsheer van State;  
G. VAN BUNNEN, raadsheer van State;  
G. PIQUET, adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. LEPAGE.

De Griffier.  
(get.) G. PIQUET.

Voor uitgifte afgeleverd aan de Minister van Verkeerswezen.

De 17<sup>e</sup> december 1955.

De Griffier van de Raad van State,

De Voorzitter,  
(get.) F. LEPAGE.

## PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGÉS,

*A tous, présents et à venir, SALUT.*

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications et de Notre Ministre des Finances,

Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Communications et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

## Article premier.

La Société Nationale des Chemins de fer belges est autorisée à émettre en une ou plusieurs tranches, des emprunts à concurrence d'un montant effectif de 677.200.000 francs pour couvrir le solde de la part incomptant à l'Etat dans le coût du matériel roulant acquis ou restant à acquérir après le 1<sup>er</sup> juillet 1953 en remplacement de celui qui fut détruit ou perdu par faits de guerre.

Ces emprunts peuvent être émis en Belgique ou à l'étranger, en monnaie belge ou étrangère.

## Art. 2.

Les charges du service financier de ces emprunts seront supportées par l'Etat.

## Art. 3.

Les intérêts et les primes éventuelles à l'émission ou de remboursement afférents à ces emprunts sont exempts de tous impôts et taxes réels, présents et futurs, au profit de l'Etat, des provinces et des communes.

## Art. 4.

L'époque et les modalités d'émission de ces emprunts seront fixées par arrêté royal sur proposition du Ministre des Communications et du Ministre des Finances, la Société Nationale des Chemins de fer belges entendue.

Donné à Bruxelles, le 20 janvier 1956.

## WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

*Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.*

Gelet op het advies van de Raad van State,

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen en van Onze Minister van Financiën,

## HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Verkeerswezen en Onze Minister van Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

## Eerste artikel.

De Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen wordt er toe gemachtigd leningen tot behoop van een effectief bedrag van 677.200.000 frank in één of meer tranches uit te geven tot dekking van het saldo van het aandeel van de Staat in de prijs van het rollend materieel dat na 1 juli 1953 werd aangekocht of nog moet aangekocht worden ter vervanging van dat welk door oorlogshandelingen vernield of verdwenen is.

Die leningen mogen in België of in het buitenland, in Belgische of in vreemde munt uitgegeven worden.

## Art. 2.

De lasten van de financiële dienst van die leningen zullen door de Staat gedragen worden.

## Art. 3.

De interesten en de eventuele premiën bij de uitgifte of de aflossing van die leningen zijn vrij van alle huidige en latere zakelijke belastingen en takken ten bate van de Staat, de provinciën en de gemeenten.

## Art. 4.

Het tijdstip en de modaliteiten van uitgifte van die leningen zullen bij koninklijk besluit worden vastgesteld op de voordracht van de Minister van Verkeerswezen en van de Minister van Financiën, de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen gehoord.

Gegeven te Brussel, op 20 januari 1956.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

*Le Ministre des Communications,*

E. ANSEELE.

*Le Ministre des Finances.*

H. LIEBAERT.

VAN KONINGSWEGE :

*De Minister van Verkeerswezen,**De Minister van Financiën,*